



Fédération des Ludothèques Suisses
Verband der Schweizer Ludotheken
Federazione delle Ludoteche Svizzere
Federaziun da las Ludotecas Svizras
www.ludo.ch

Piano di protezione per ludoteche

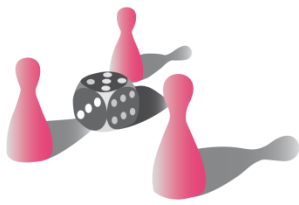
Il Consiglio federale ha deciso che dal 20 dicembre 2021 sarà introdotta la regola delle 2G (vaccinati o curati) in tutti gli stabilimenti accessibili al pubblico nei settori della cultura, dello spettacolo, del tempo libero e dello sport, con l'obbligo di indossare una mascherina. Questo vale anche per le ludoteche.

L'attuale ordinanza COVID-19 e le spiegazioni dell'ordinanza possono essere trovate [qui](#).

Le ludoteche devono sempre avere il loro piano di protezione. A seconda del cantone, può essere semplicemente appeso nella ludoteca o deve essere approvato dalle autorità. Assicuratevi di controllare con le autorità cantonali le misure che si applicano nel vostro cantone.

Misure scritte in nero: secondo le misure dell'UFSP

Misure scritte in blu: raccomandazioni supplementari della Federazione delle Ludoteche svizzere



« Principe STOP »

Le principe STOP illustre la succession des mesures de protection à prendre.

S	S pour substitution ; condition <i>sine qua non</i> concernant le COVID-19 : une distance suffisante (p. ex. télétravail).	
T	T pour mesures techniques (p. ex. parois en plastique transparent, postes de travail séparés).	
O	O pour mesures organisationnelles (p. ex. équipes séparées, modification du roulement des équipes).	
P	P pour mesures de protection individuelle (p. ex. masque d'hygiène (masques chirurgicaux / masques OP)).	



PIANO DI PROTEZIONE COVID-19 :

MODELLO PER LE LUDOTECHE: CONDIZIONI E CONTENUTI

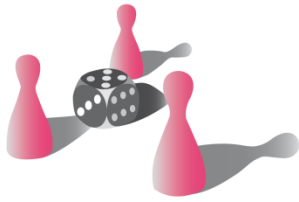
Versione 20 dicembre 2021

REGOLE DI BASE

- Il piano di protezione dell'azienda deve assicurare che siano rispettate le seguenti disposizioni, per ognuna delle quali occorre prevedere misure sufficienti e adeguate. Il datore di lavoro e il responsabile dell'azienda rispondono della scelta e dell'attuazione delle misure.
- Il piano di protezione devono anche indicare come il personale sarà formato in relazione alle misure.
- Un piano di protezione separato deve essere elaborato per gli eventi.

1. CERTIFICATO OBLIGATORIO

- Tutti i clienti presentano il loro certificato 2G (vaccinati o curati) e un documento ufficiale con foto (carta d'identità, passaporto, permesso di soggiorno, patente di guida, carta dello studente) quando entrano nella ludoteca. Obbligo di indossare la mascherina a partire dai 12 anni.
- La raccolta di giochi e giocattoli ordinati/riservati è ancora consentita senza certificato.
- I certificati devono essere controllati utilizzando l'applicazione ufficiale "Covid Certificate App".
- I bambini fino a 16 anni sono esentati dall'obbligo di possedere un certificato.
- I clienti sono informati sul requisito del certificato 2G e sulla verifica prima di entrare nella ludoteca (ad esempio, site web, newsletter, manifesti,...)
- I certificati 2G delle persone vaccinate o curate possono essere depositati nel data base della ludoteca, a condizione che siano membri e regolarmente iscritti. Le ludoteche devono avere il consenso esplicito dei titolari di certificati per registrare il periodo di validità dei certificati. È responsabilità della ludoteca controllare periodicamente la loro validità o revoca.
- L'obbligo di possedere un certificato non si applica ai dipendenti della ludoteca. Tuttavia, l'obbligo di indossare una mascherina e di mantenere le distanze si applica ancora ai dipendenti senza certificato. La direzione della ludoteca ha diritto di richiedere il possesso di un certificato ai dipendenti previa informazione scritta, ma non può utilizzare queste informazioni per altri scopi. Se la direzione della ludoteca vuole introdurre un certificato obbligatorio per i dipendenti, deve sostenere i costi del test.
- Per tutti i lavori che possono essere fatti a casa, il telelavoro è obbligatorio.
- I dipendenti sono informati su dove e come i certificati devono essere controllati.
- Se il certificato 2G è controllato allo sportello, i clienti sono informati del luogo del controllo per mezzo di un cartello all'ingresso.
- I clienti il cui accesso non può essere autorizzato per mancanza del certificato 2G possono approfittare di offerte alternative come un "take away", un servizio di consegna a domicilio o un servizio postale.
- La ludoteca non si assume alcuna responsabilità per i bambini sotto i 16 anni che visitano la ludoteca senza i loro genitori.



2. MASCHERINA E DISTANZA

- Indossare la mascherina è obbligatorio per ogni persona a partire da 12 anni negli spazi interni, questo nonostante la presentazione del certificato COVID 2G.
- L'obbligo di indossare una mascherina si applica anche al di fuori dell'orario di apertura non appena c'è più di una persona in una stanza, .
- Eccezione: se è stato deciso che l'accesso è limitato alle persone in possesso di un certificato 2G+ (vaccinate o curate negli ultimi 4 mesi, o vaccinate o curate e con test negativo), si può rinunciare all'obbligo di indossare una mascherina.

3. IGIENE DELLE MANI

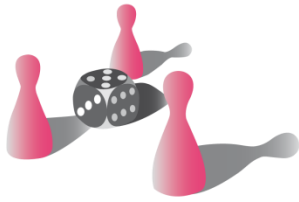
- I dipendenti si lavano regolarmente le mani.
- Allestimento di postazioni per l'igiene delle mani: entrando in negozio la clientela deve potersi lavare le mani con acqua e sapone o poterle disinfettare con un disinfettante per le mani.
- Tutti dipendenti devono lavarsi regolarmente le mani con acqua e sapone, in particolare prima dell'arrivo sul posto di lavoro, tra un cliente e l'altro e dopo le pause. Nei posti di lavoro dove ciò non è possibile le mani devono essere disinfettate.
- Se il personale desidera indossare guanti, è necessario fornirglieli. È importante spiegare al personale come utilizzare i guanti.

4. NETTOYAGE

- Pulire regolarmente le superfici e gli oggetti dopo l'uso, in particolare se vengono toccati da più persone. Garantire lo smaltimento sicuro dei rifiuti e la gestione sicura degli indumenti da lavoro.
- Provvedere ad un ricambio d'aria regolare e sufficiente nel locale di lavoro, ad esempio arieggiare 4 volte al giorno per almeno 10 minuti.
- Pulire regolarmente le superfici e gli oggetti (ad esempio i piani di lavoro, le tastiere, i telefoni e gli strumenti di lavoro) con un comune detergente, in particolare se utilizzati da più persone.
- Non condividere tazze, bicchieri, stoviglie o utensile; sciacquare le soviglie con acqua e sapone dopo l'uso.
- Pulire regolarmente le maniglie delle porte, i pulsanti degli ascensori, i corrimano, le macchine del caffè e altri oggetti che vengono toccati spesso da più persone.
- Pulizia regolare delle toilette, fornitura di sufficiente sapone liquido e asciugamani di carta, smaltimento corretto dei rifiuti.
- **La pulizia dei giochi e dei giocattoli è una questione ovvia e, insieme alla quarantena, una delle misure più importanti per il buon funzionamento della ludoteca. La disinfezione dei giochi e giocattoli e del loro contenuto non è appropriata. Se questo problema viene sollevato, si dovrebbe fare riferimento alla quarantena.**

5. PERSONNES VULNÉRABLES

- La protezione delle persone particolarmente a rischio è disciplinata dettagliatamente nell'ordinanza 2 COVID-19.
- I collaboratori decidono da soli cosa è possibile per loro.



- Adempimento degli obblighi lavorativi da casa, eventualmente lavoro alternativo in deroga al contratto di lavoro.
- Allestimento di uno spazio di lavoro chiaramente delimitato con 1,5 m di distanza dalle altre persone.
- Obbligo di indossare la mascherina se più persone presenti nel locale.
- Arieggiare in modo regolare.
- Offerta di un lavoro alternativo sul posto.

6. PERSONE MALATE DI COVID-19 SUL POSTO DI LAVORO

- Mandare a casa le persone malate e invitarle a seguire le istruzioni dell'UFSP sull'auto-isolamento.

7. SITUAZIONI DI LAVORO PARTICOLARI

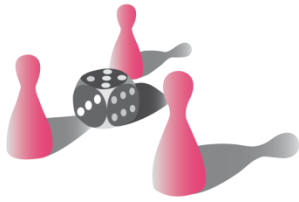
- Negli eventi al chiuso, l'accesso è limitato alle persone con un certificato 2G e si applica l'obbligo di indossare una mascherina. Eccezione: le persone non sono tenute ad indossare una mascherina quando sono sedute ai loro posti.
- Per gli eventi all'aperto, l'accesso delle persone di 16 anni e più è limitato alle persone con un certificato 3G. È possibile rinunciare all'obbligo di limitare l'accesso quando si ammette un massimo di 300 persone e non si balla.
- L'organizzatore può limitare l'accesso a coloro che sono in possesso di un certificato 2G, l'obbligo di indossare una mascherina non si applica più.
- Le ludoteche delle scuole o istituti pubblici sono soggette al corrispondente piano di protezione delle autorità responsabili.
- Visite guidate e visite di classi scolastiche alla ludoteca sono possibili secondo il piano di protezione della rispettiva scuola. Si deve garantire una distanza sufficiente. Un piano di protezione separato deve essere elaborato a questo scopo e, a seconda del cantone, deve essere controllato dalle autorità.

8. INFORMAZIONI

- Informare i clienti sulle direttive e sulle misure tramite il proprio site web o circolari.
- Appendere le misure di protezione raccomandate dall'UFSP ad ogni ingresso.
- Informare la clientela che è preferibile il pagamento senza contatto.
- Informare la clientela che i clienti malati devono mettersi in auto-isolamento secondo le istruzioni dell'UFSP.
- Informare i lavoratori e le altre persone interessate sulle direttive e sulle misure.
- Informare i dipendenti particolarmente esposti dei loro diritti e delle misure di protezione all'interno dell'azienda.
- L'implementazione è responsabilità dei dipendenti stessi.

9. GESTIONE

- Istruire regolarmente il personale sulle misure igieniche, l'uso delle mascherine e dei certificati, e sulla sicurezza nel trattare con i clienti.



Fédération des Ludothèques Suisses
Verband der Schweizer Ludotheken
Federazione delle Ludoteche Svizzere
Federaziun da las Ludotecas Svizras
www.ludo.ch

- Rifornire regolarmente i distributori di sapone e di asciugamani monouso e tenere scorte sufficienti.
- Controllare regolarmente e ripristinare le scorte di disinfettante (per le mani), nonché di detergenti (per oggetti e/o superfici).
- Controllare regolarmente e ripristinare le scorte di mascherine igieniche.
- Assegnare ai lavoratori particolarmente a rischio mansioni a basso rischio di infezione.
- Non consentire ai lavoratori malati di lavorare e mandarli immediatamente a casa.
- [Indicare il luogo del controllo dei certificati sulla porta.](#)
- [Possibilmente prevedere la restituzione e il prestito senza certificato come alternativa.](#)